



CONCERT DE NOEL

Le 11 Décembre 2011 à 16 heures
Eglise Saint Joseph 57 avenue de la Croix Blanche Aulnay sous Bois

Ensemble Vocal Roy de Chœur : œuvres de Gabrieli, Kodaly, Ravel, Lalo, Franck

Chœur Mélodia et le quintette Cuerda y Voz : Misa por un Continente de Francisco Marin

Direction : Evelyne SCHWAB

Entrée gratuite

CUERDA Y VOZ

Cuerda y Voz, c'est cinq musiciens d'expérience qui croisent leurs routes et leurs voix autour d'un répertoire de chansons latino-américaines. Une même passion pour la musique et les polyphonies vocales. Le quintet chante Victor Jara, Pablo Milanes, Violeta Parra, Virgilio Rojas, Los Andariegos, grands noms de la chanson sud-américaine, au même titre que Jacques Brel ou Léo Ferré en France. Les chansons, arrangées ou composées par le groupe, soutenues par deux guitares flamboyantes, claquent comme des étendards aux couleurs flamenco, tango ou zamba. Elles disent la réalité de cette Amérique latine d'hier et d'aujourd'hui. Cuerda y voz chante la liberté, celle d'exister, de penser, de porter ses idées comme un chant flottant dans le vent.



LES ARTISTES:

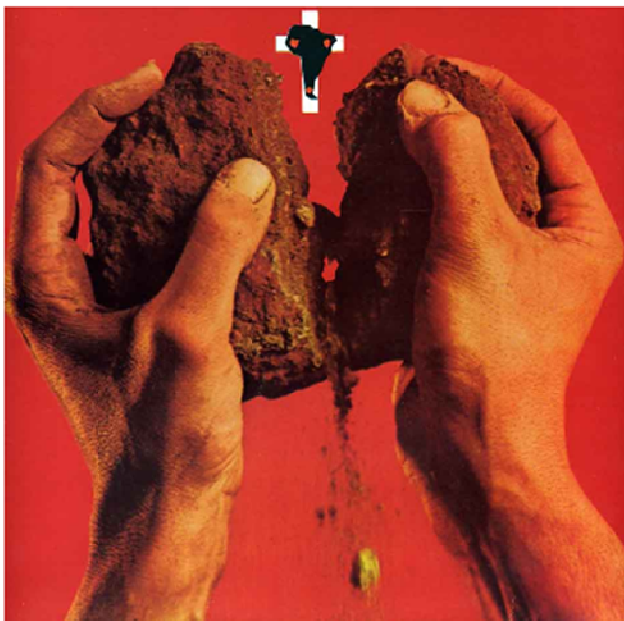
Dany Dorf : chant, percussions

Jacso : chant, bombo, percussions, charango

François Knab : chant, flûtes, guitarron

Serge Lopez : chant, guitare

Vidal Rojas : chant, guitare



MISA POR UN CONTINENTE

(musique de Francisco Marin, texte de Ruben Bareiro-Saguier)

Cette Misa s'inscrit dans la diversité musicale latinoaméricaine. Ce n'est pas une messe au sens « occidental » du terme, même si elle en respecte la forme. Les cinq parties habituelles de la messe : Kyrie, Credo, Agnus Dei, Sanctus et Gloria utilisent les formes musicales et les rythmes du continent latinoaméricain.

Moins connue que la Misa Criolla par exemple, mais toute aussi authentique et riche au plan musical et choral, elle prend le parti d'adapter le texte liturgique en s'inspirant des thèses de la « Théologie de la Libération ». Ainsi la MISA POR UN CONTINENTE dénonce l'oppression des dictatures en Amérique latine. (ref: [Théologie de la Libération](#)).

Créée par les célèbres Guaranis de Francisco Marin en 1973 (avec Virgilio Rojas et Ramon Romero), elle a depuis été très peu exploitée.

Le chanteur principal à cette époque était Virgilio Rojas, père de Vidal Rojas, et, grand ami du groupe Cuerda y Voz; c'est une de nos nombreuses motivations dans cette création.

"La misa por un Continente" a été présentée pour la première fois en 1972, à Paris en présence du Prix Nobel de littérature Miguel Angel Asturias. Cette oeuvre magnifique de Francisco Marin est également un symbole.

Elle fut un immense espoir pour le peuple sud américain où sévissaient les dictatures de Pinochet, Stroessner et Videla.

Francisco Marin dut s'exiler pendant de longues années.

« Cette messe doit parvenir à toutes les mains, à tous les yeux, à toutes les oreilles. Musique et parole s'unissent dans la clameur la plus passionnée, la protestation la plus profonde et le témoignage le plus dur sur la réalité des peuples qui luttent pour un monde meilleur. Au long de cette messe, on passe de la tendresse à l'éclair, du cri au murmure, dans la palpitation d'une musique que son écho antique ne rend pas moins moderne et dont les accents populaires sont uniques. La forêt, en entendant cette messe, se change en cathédrale, les volcans en grands prêtres, le soleil en hostie sainte, et par leurs orgues de flûtes de cristal, les cataractes répètent le chant d'oiseaux merveilleux, de forêts impénétrables, de fleuves mystérieux et turbulents. C'est de tout cet univers magique que surgit cette messe qui recueille, en plus de cet enchantement de la nature, la douleur d'un monde en qui se joueront, et sont en train de jouer déjà, les destins de l'homme de notre Amérique. ». Miguel Angel Asturias, Prix Nobel de littérature en 1967.